



Klub de Lectura: 22 de junio de 2022

Verano de Ali Smith
Nórdica (edición en catalán publicada por Raig Verd)

Verano se inicia en febrero de 2020, cuando el virus es todavía solo una amenaza en el horizonte. Nos dejamos caer en la casa de la familia Greenlaw y nos adentramos en vidas que se cruzan. ¿Qué tienen en común las personas que piensan que nada tienen en común? Volveremos a los personajes del cuarteto estacional para descubrir que, pese a las diferencias, todos estamos conectados.

Verano cierra la serie de novelas del cuarteto estacional recogiendo de nuevo la preocupación por la emergencia climática, los migrantes, la división y la polarización. A los numerosos premios ganados por la autora, con *Verano* suma el Orwell Prize de Literatura Política, donde el jurado resuelve: «La conclusión del cuarteto estacional de Ali Smith sella su reputación como la gran cronista de nuestra época».

Sesión vinculada a la visita de la escritora Ali Smith al CCCB.
Contaremos con la presencia de Dolors Udina, traductora al catalán del libro

La autora

Ali Smith nació en Inverness en 1962 y vive en Cambridge. Antes de dedicarse exclusivamente a la escritura, fue profesora en la University of Strathclyde. Forma parte de la Royal Society of Literature y sus libros han recibido numerosos premios literarios y nominaciones. Revolucionó el mundo literario anglosajón con *How to Be Both* (2014), que fue galardonada con el Goldsmith Prize (2014), el Costa Novel Award (2014) y el Book of the Year Award (2014), otorgado por la Saltire Society; además, fue finalista del Man Booker Prize (2014), y nominada para el Folio Prize 2015. *Accidental* (Alfaguara, 2007) es otra de sus obras más importantes, ganadora del Whitbread Novel Award y el Orange Prize for Fiction. Ahora publica el cuarteto estacional que incluye *Otoño* (Nórdica, 2020), *Invierno* (Nórdica, 2021), *Primavera* (Nórdica, 2021) y *Verano* (Nórdica, 2021) y ha maravillado de nuevo a sus lectores. Sorprendente, lúcida, crítica..., siempre se la ha considerado como una de las escritoras más importantes de las letras británicas, pero con la ejecución del cuarteto estacional ha recibido los elogios y el prestigio de la crítica y el público por una obra que «supera todas las expectativas».

La traductora

Dolors Udina (Barcelona, 1953) es traductora literaria y profesora asociada de traducción de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UAB desde 1998. Tras licenciarse en Historia contemporánea en la Universidad de Barcelona, decidió dedicarse profesionalmente a la traducción, una actividad que le permitía satisfacer su afán de lectora y, al mismo tiempo, completar la lectura de los libros escribiéndolos de nuevo. Considera que la traducción es la forma más profunda de leer un libro. La primera novela que tradujo fue *Wide Sargasso Sea*, de Jean Rhys, publicada por Columna en 1984, y, desde entonces, ha traducido más de un centenar de novelas de autores como J. M. Coetzee, Toni Morrison, Raymond Carver, Nadine Gordimer, J. R. R. Tolkien y Jane Austen; y libros de ensayo de autores como Isaiah Berlin, E. H. Gombrich, E. M. Forster y Carl Sagan. Fue galardonada con la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya por su trabajo como traductora. En cuanto a poesía, ha traducido, entre otros, *Poemes i històries*, de Robert Creele.

Toda la programación de los Amigos en www.cccb.org